

Canada au printemps 1983, et le projet d'une exposition française sur "La Vue mystérieuse des chefs d'oeuvre; la science au service de l'art". Micheline Beauchemin exposera quatre tapisseries au musée d'Art Moderne de Paris, de décembre 1982 à mars 1983. Le Centre d'essai des auteurs dramatiques présentera une série de lectures-spectacles sur le théâtre québécois d'aujourd'hui à Paris et à Lyon en janvier 1982, et l'Orchestre symphonique de Toronto se produira à Paris en mars 1983.

La Commission a passé en revue les programmes de bourses et autres aides aux étudiants existant entre les deux pays. Grâce en partie à ces programmes et à une aide spéciale favorisant les contacts au niveau de la recherche, les échanges entre universitaires et institutions continuent à s'accroître. Les deux parties ont noté avec satisfaction l'essor pris par les études canadiennes dans plusieurs universités françaises. Ainsi The Stone Angel de Margaret Laurence a été inscrit au programme d'agrégation d'anglais en France.

La participation française aux stages de formation des enseignants canadiens de français, langue première et langue seconde, et à la formation pédagogique auprès des ministères provinciaux de l'éducation connaîtra une augmentation importante.

Sur le thème général de "La langue française", les deux parties se sont livrées à une réflexion qui a porté sur la promotion de la langue française et l'impact culturel des changements technologiques. Elles ont évoqué, notamment, les possibilités ouvertes par les banques de terminologie et la traduction automatique, les problèmes posés par l'afflux des informations et des programmes transmis par la télévision et le rôle que vont jouer les satellites.

La partie canadienne a exposé les grandes lignes de l'action qu'elle mène en faveur du développement de la langue française au Canada et proposé que la coopération se développe entre les deux pays dans les domaines, notamment, de la terminologie et de la traduction. La partie française a exprimé sa vive appréciation de l'effort entrepris et s'est déclarée prête à poursuivre et encourager le développement d'une coopération qui est avantageuse pour les deux pays.

La prochaine réunion de la Commission mixte culturelle franco-canadienne aura lieu à Paris en avril 1984.